

**Előterjesztés  
a Képviselő-testület részére  
a Budapest Komplex Integrált Szennyvízelvezetése (BKISZ) projekthez tartozó  
megállapodás fedezetigényéhez további forrás biztosításáról**

**I. Tartalmi összefoglaló**

Budapest Főváros Önkormányzata a Budapest-Budaörs Szennyvízelvezetési Beruházó Önkormányzati Társulás útján 2011-ben pályázatot nyújtott be a KEOP-1.2.0/09-11 „Szennyvízelvezetés és -tisztítás megvalósítása” pályázati konstrukcióban „Budapest Komplex Integrált Szennyvízelvezetése (BKISZ)” címmel. A Kormány 2013. február 21-én az 1072/2013. számú határozatával jóváhagyta a benyújtott projektjavaslatot, és bizonyos feltételekkel hozzájárult a Támogatási Szerződés megkötéséhez.

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete 124/2013. (III. 21.) KÖKT határozatával a Budapest Komplex Integrált Szennyvízelvezetése (BKISZ) projekthez tartozó megállapodást (a továbbiakban: Megállapodás) jóváhagyta, felhatalmazta a polgármestert a megállapodás aláírására, valamint a BKISZ projekt keretében Kőbányán megvalósuló csatornaépítési beruházások 6%-os hozzájárulására 7 125 000 Ft-ot biztosított a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2013. évi költségvetéséről szóló 5/2013. (II. 21.) önkormányzati rendelet 12. mellékletének 2. pontja „A Képviselő-testület működési célú általános tartaléka” költségvetési sor terhére. Az előterjesztés 2. melléklete tartalmazza a Megállapodást, amelyet Budapest Főváros Önkormányzata a többi kerületi megállapodással egy időben, a projektben részt vevő kerületi önkormányzatok jóváhagyó határozatai alapján ír alá.

A Megállapodás 3. b) pontja az alábbiak szerint rögzíti becsült és a tényleges kivitelezési költségek közötti esetleges eltérés kezelésének módját:

*„b.) Kerület a közigazgatási határain belül megvalósuló csatornafejlesztési vagy csatornaépítési beruházás hálózatfejlesztési elemeinek teljes elszámolható nettó építési költségéből (nettó) 6%-ot vállal. Nem minősül hálózatfejlesztési elemnek a főművek építése.*

*A Kerületet érintő hálózatfejlesztési elemek teljes elszámolható (nettó) építési becsült költségeinek 6%-át a Megállapodás 2. sz. melléklete tartalmazza. Felek rögzítik, hogy Kerületet érintő hálózatfejlesztési elemek teljes elszámolható nettó építési becsült költségeinek 2. sz. mellékletben megjelölt összege egy számított ún. „mérnök áron” alapul, a tényleges kivitelezési költség ettől eltérhet. A Kerületet a beruházás hálózatfejlesztési elemeinek tényleges (azaz az elszámolható költségek körében szerződött vállalkozóknak kifizetendő) nettó építési költségeinek 6%-a terheli. Amennyiben a Kerületre háruló tényleges fizetési költség a mérnökarat legalább 30%-os mértékben meghaladja, Felek egyeztetnek a Kerületet emiatt terhelő, a 30%-ot meghaladó mértékű többletköltségek viselésének megosztásáról.”*

A fentiek miatt a 124/2013. (III. 21.) KÖKT határozat alapján a 2013. évi költségvetésben elkülönített 7 125 000 Ft-on felül további 30%-os mértékű tartalékkeret biztosítása indokolt, arra az esetre, ha a hálózatfejlesztés Kőbányai Önkormányzatra háruló tényleges fizetési

költsége maximum 30%-kal meghaladná a Megállapodásban rögzített 7 125 000 Ft összeget. A tartalékkeret összege a fentiek alapján a 7 125 000 Ft 30%-a, azaz 2 137 500 Ft.

## II. Hatásvizsgálat

A projekt keretében a beépítéssel rendelkező csatornázatlan kerületi lakóterületek szennyvízelvezetését kívánjuk megoldani a Budapest Főváros Önkormányzata közreműködésével igénybe vehető európai uniós támogatással, amely a kerület részéről kismértékű hozzájárulást igényel.

A beruházás célja Kőbányán a lakosságszámra vetített csatornázottság (szennyvízelvezetés) szintjének növelése. A BKISZ projekt olyan jelentős környezetvédelmi beruházás, amely 16 fővárosi kerületet érintve, összesen 238 km szennyvízcsatorna megépítésével, mintegy 14 ezer ingatlan, közel 20 ezer lakás rákötésével a közműves szennyvízelvezető rendszerre több, mint 41 ezer fővárosi lakos életminőségének jelentős javulását eredményezi.

Kerületi szinten 2013-14-ben a projekt keretében a megállapodás mellékletében szereplő szakaszokon, 1875,5 fm hosszban épül ki a szennyvízcsatorna, amely fejlesztés érdekében fogja javítani az érintett területek infrastrukturális ellátottságát és az ott lakók életkörülményeit.

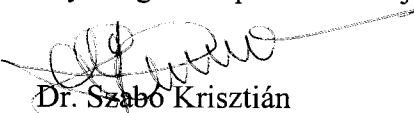
## III. Döntési javaslat

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete meghozza az előterjesztés 1. mellékletében foglalt határozatot.

Budapest, 2013. június „21.”

  
Kovács Róbert

Törvényességi szempontból ellenjegyzem:

  
Dr. Szabó Krisztián  
Jegyző

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének**

**.../2013. (... ..) határozata**

**a Budapest Komplex Integrált Szennyvízelvezetése (BKISZ) projekthez tartozó megállapodás fedezetigényéhez további forrás biztosításáról**

1. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a „Budapest Komplex Integrált Szennyvízelvezetése (BKISZ)” keretében Kőbányán megvalósuló csatornaépítési beruházások 6%-os hozzájárulására biztosított 7 125 000 Ft összeget 2 137 500 Ft tartalékkeret összeggel kiegészíti a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat 2013. évi költségvetéséről szóló 5/2013. (II. 21.) önkormányzati rendelet 12. mellékletének 2. pontja „A Képviselő-testület működési célú általános tartaléka” költségvetési sor terhére.
2. Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri a polgármestert az előirányzat-átcsoportosítás végrehajtására, valamint a költségvetési rendeletben történő átvezetés érdekében a szükséges intézkedések megtételére.

Határidő:

Feladatkörében érintett:

azonnal

a kerületfejlesztési és külkapcsolati szakterületért felelős alpolgármester

a Gazdasági és Pénzügyi Iroda vezetője

## MEGÁLLAPODÁS

a „Budapest Komplex Integrált Szennyvízelvezetése” fővárosi beruházási projekt X. kerület területére eső szennyvízcsatorna fejlesztési munkái megvalósításának támogatására, és a KEOP támogatási programban megvalósuló projekthez szükséges önerő biztosításában való közreműködésre

BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KÖZMŰVELÉSI ÉS ÖNKORMÁNYZATI POLYGONOS TERÜLETI IKTATÓHIVATAL	
Iktatószám: <u>K/23370/2013/XI</u>	
2013 APR 26.	
<i>oast</i>	
Előszám: <u>K/5929/2013/XI</u>	Előadó: <u>Illozsár A</u>

a 2005. július 28. napján, a „Budapest X. kerület belterületi elválasztott szennyvíz/egyesített rendszerű közcsatorna(hálózat) beruházások megvalósításának és működtetésének rendjéről, valamint a megvalósításban érdekelt önkormányzatok közötti együttműködés feltételeiről” tárgyban létrejött megállapodás módosítása és egységes szerkezetbe foglalása útján

## Megállapodás

amely megállapodás (a továbbiakban: „Megállapodás”) az alulírott időpontban, a következő szerződő felek között jött létre:

(1) Budapest Fővárosi Önkormányzata (székhely: 1052 Budapest, Városház u. 9-11.; törzskönyvi azonosító szám: 735638; képviselőjében Tarlós István főpolgármester (továbbiakban: „Főváros”),

(2) Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat (székhely: 1102 Budapest, Szent László tér 29.; PIR szám: 735737; képviselőjében Kovács Róbert polgármester (továbbiakban: „Kerület”)

illetve a Főváros és a Kerület – a továbbiakban együttesen: a „Felek” vagy (ha a szövegösszefüggés úgy kívánja, a továbbiakban egyenként a „Fél”)

### Előzmények:

(A) Felek között 2005. július 28. napján, a „Budapest X. kerület belterületi elválasztott szennyvíz/egyesített rendszerű közcsatorna(hálózat) beruházások megvalósításának és működtetésének rendjéről, valamint a megvalósításban érdekelt önkormányzatok közötti együttműködés feltételeiről” tárgyban megállapodás jött létre. A megállapodás alapján az abban szerepeltetett központi, illetve fővárosi céltámogatással megvalósult kerületi csatornafejlesztések lezárultak, illetve a Főváros az uniós forrásokból finanszírozható, a Kerület közigazgatási területére eső csatornafejlesztések előkészítését elvégezte. Feleknek ezzel kapcsolatban igénye vagy követelése egymással szemben nincs. A Budapest teljes körű csatornázásának befejezésére irányuló projekt terjedelme, a jogszabályi és pályázati feltételek az előkészítés során folyamatosan változott. Jelenleg a fővárosi csatornázási program megvalósításának előkészítése Budapest és Budaörs közös szennyvízelvezetési agglomerációjában **„Budapest Komplex Integrált Szennyvízelvezetése”** (továbbiakban: BKISZ) projekt megnevezéssel a Környezet és Energia Operatív Program (továbbiakban: „KEOP”) keretében benyújtott pályázatként az előkészítési szakasz lezárása előtt áll. A projekt pályázati azonosító száma: KEOP-1.2.0/09-11-2011-0056.

(B) A BKISZ projekt keretében a beépítéssel rendelkező csatornázatlan fővárosi lakóterületek szennyvízelvezetését kívánja a Főváros megoldani európai uniós támogatással. A beruházás célja Budapesten a lakosságszámra vetített csatornázottság (szennyvízelvezetés) legalább 98 %-os, majd a későbbiekben 99,1 %-os szintjének elérése. A BKISZ projekt olyan jelentős környezetvédelmi beruházás, amely 16 fővárosi kerületet érintve, összesen 238 km szennyvízcsatorna megépítésével, mintegy 14 ezer ingatlan, közel 20 ezer lakás rákötésével a közműves szennyvízelvezető rendszerre több, mint 41 ezer fővárosi lakos életminőségének jelentős javulását eredményezi. A budapesti kerületek csatornahálózatának fejlesztése érdekében fogja javítani az érintett területek infrastrukturális ellátottságát és az ott lakók életkörülményeit. A Kormány 1072/2013. (II. 21.) sz. határozatában döntött a BKISZ projekt Európai Bizottság által még jóvá nem hagyott, egymilliárd forintot meghaladó támogatási igényű projektjavaslatáról. A támogatási szerződés megkötése után a projekt beruházási munkái a támogatási szerződésben ütemezett módon valósulnak meg.

(C) Kerület kiemelkedően fontosnak tekinti jelen Megállapodás *1. sz. mellékletében* részletezett területei szennyvízelvezetésének mielőbbi megoldását, e területeken a csatornahálózat kiépítését. A Kerület a Kormány döntése szerinti feltételekkel támogatásban részesíthető BKISZ projekt keretében a Kerület illetékességi területén megvalósuló csatornafejlesztési munkák határidőben való kivitelezését elő kívánja segíteni. Kerület teljes mértékben támogatja a beruházónak a támogatott projekt megvalósítására irányuló tevékenységét, és segíteni kívánja a Kerület területén megvalósuló csatorna beruházási munkák határidőre történő végrehajtását. Kerület már korábban, az (A) pont szerint Felek között létrejött megállapodásban vállalta, hogy az uniós források felhasználásával megvalósuló csatornafejlesztési program megvalósításához szakmai és pénzügyi területen hozzájárul, és a korábbi vállalásait a jelen Megállapodás aláírásával kívánja megerősíteni.

(D) Felek a korábbi szerződéses együttműködésük folytatásaként a Kerület területén a BKISZ projekt keretében megvalósítandó szennyvízcsatorna beruházási munkákkal kapcsolatos együttműködésük részletes feltételeit e Megállapodásban kívánják rögzíteni és korábbi kötelezettségvállalásaikat aktualizálni.

Fenti Előzmények alapján Felek megállapodnak abban, hogy az Előzményekben hivatkozott, 2005. július 28. napján létrejött megállapodásuk 1.-8.5 pontja, valamint összes melléklete helyébe a jelen – a szerződéses fedőlap szerinti címmel átnevezett - Megállapodás és mellékleteinek rendelkezéseit léptetik az együttműködésükre irányuló szerződéses jogviszonyuk folytonossága fenntartásának szándékával.

**A fenti Előzmények alapján Felek a KEOP támogatási program keretében a Kerület területén megvalósítandó szennyvízcsatorna beruházási munkákkal kapcsolatos együttműködés feltételeiről az alábbiak szerint állapodnak meg:**

### **1. A Megállapodás célja**

A Megállapodás célja, hogy Főváros és Kerület rögzítsék a BKISZ projekt megvalósításához szükséges feltételeket, különösen a BKISZ projekt Kerület területére eső beruházási munkáihoz szükséges fedezet megosztásának (a Kerület önrész hozzájárulása feltételeinek) és a Felek beruházási projekthez kapcsolódó együttműködési kötelezettségeinek előírásait.

Felek leszögezik, hogy mindkét Fél érdeke a BKISZ projekt Kerület területére eső beruházási munkáinak eredményes és maradéktalan megvalósítása, a KEOP támogatás hatékony és jogszerű felhasználása.

### **2. A beruházás szervezeti keretei**

A BKISZ projekt gesztor-önkormányzati és pénzügyi-gazdasági feladatait a Főváros végzi. A beruházási projekt szakmai irányítását a Főváros a saját hivatali szervezete útján látja el.

A BKISZ projekt támogatási pályázatának benyújtása előtt a Főváros és Budaörs Város Önkormányzata a projekt megvalósítására létrehozta a Budapest-Budaörs Szennyvízelvezetési Beruházó Önkormányzati Társulást (a továbbiakban: Társulás). A pályázati feltételek jövőbeni változása érintheti a Társulás beruházói jogállását, és Társulást érintően a beruházási modellben a korábbi tervekhez képest módosulások történhetnek. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Megállapodásban a Főváros felé tett Kerületi kötelezettségvállalás

megfelelően irányadó a Társulás felé, amennyiben a Társulás a projekttel kapcsolatosan beruházói vagy bonyolítási feladatot fog ellátni.

A BKISZ projekt beruházási célkönyve – a mindenkori hatályos tartalommal – tartalmazza a projekt forrásösszetételét, amelyben feltüntetésre kerül a projektben érintett kerületi önkormányzatokkal a jelen Megállapodással azonos tartalommal létrejövő szerződések alapján teljesítendő kerületi önkormányzati összesített pénzügyi hozzájárulás. A csatorna-beruházás kivitelezési munkái a BKISZ projekt pályázatának részét képező végleges részletes megvalósíthatósági tanulmányban (RMT) bemutatásra kerülő közbeszerzési tenderkonceptió és ütemezés szerint valósulnak meg a Kerület *1. sz. mellékletben* feltüntetett egyes közterületein a támogatási szerződésben meghatározott határidőben.

### **3. A BKISZ projekt beruházási munkáinak a Kerület területén való megvalósítása és finanszírozása**

A Felek rögzítik, illetve megállapodnak az alábbiakban:

a.) A BKISZ projekt fővárosi csatornaépítési munkáinak előkészítését a Főváros saját forrásait igénybe véve elvégezte, a kivitelezés megvalósítását a Kormány határozata szerinti támogatás felhasználásával finanszírozza.

A támogatási szerződésben jóváhagyott műszaki tartalmat, szennyvízcsatorna beruházási munkákat a Kerület területén a Főváros a Kerület jelen Megállapodásban vállalt anyagi hozzájárulásával és saját forrásai, valamint a Kormány határozata szerinti támogatás felhasználásával valósítja meg.

A Főváros a BKISZ projekt keretein belül a projekt elszámolható (támogatott) költségének minősülő beruházási munkáinak önrésztét és az el nem számolható (nem támogatott) költségeket, valamint a beruházás forgalmi adóját a saját költségvetése terhére a finanszírozza. A Kerület a jelen Megállapodás feltételei szerint és mértékben hozzájárul a Kerület területén megvalósuló csatornaépítések támogatott (elszámolható) költségeinek önrészéhez.

A jelen Megállapodás *1. sz. melléklete* a KEOP pályázat részét képező RMT alapján összeállított, a Kerületet érintő szennyvízcsatorna beruházások műszaki tartalmát mutatja be, amely a támogató döntése alapján, a pályázat feltételei szerint módosulhat.

A BKISZ projekt fővárosi közigazgatási határain belül megvalósítandó hálózatfejlesztéshez kapcsolódó lakossági házi átemelők kivitelezésének el nem számolható ellenértékének költségét 100 % százalékban a Főváros biztosítja a projekthez. A Kerület vállalja az ingatlan tulajdonosok kötelezését a házi átemelők üzemeltetésére vonatkozólag (magántulajdonú ingatlanokon megépült házi átemelőket üzemeltetési feladatok ellátására nem lehet megközelíteni, ezért az érintett fogyasztó a beruházó által biztosított házi szennyvízáttemelőt üzemelteti, és őt terheli a házi átemelő energiafogyasztásának, karbantartásának díja).

A Fővárost terhelő beruházási költségek viselésében a Kerület részt vállal az alábbi b.) és c.) pontokban írtak szerint.

b.) Kerület a közigazgatási határain belül megvalósuló csatornafejlesztési vagy csatornaépítési beruházás hálózatfejlesztési elemeinek teljes elszámolható nettó építési költségéből (nettó) 6% -ot vállal. Nem minősül hálózatfejlesztési elemnek a főművek építése.

A Kerületet érintő hálózatfejlesztési elemek teljes elszámolható (nettó) építési becsült költségeinek 6%-át a Megállapodás 2. sz. *melléklete* tartalmazza. Felek rögzítik, hogy Kerületet érintő hálózatfejlesztési elemek teljes elszámolható nettó építési becsült költségeinek 2. sz. *mellékletben* megjelölt összege egy számított ún. „mérnök áron” alapul, a tényleges kivitelezési költség ettől eltérhet. A Kerületet a beruházás hálózatfejlesztési elemeinek tényleges (azaz az elszámolható költségek körében szerződött vállalkozóknak kifizetendő) nettó építési költségeinek 6%-a terheli. Amennyiben a Kerületre háruló tényleges fizetési költség a mérnökarat legalább 30%-os mértékben meghaladja, Felek egyeztetnek a Kerületet emiatt terhelő, a 30%-ot meghaladó mértékű többletköltségek viselésének megosztásáról.

c.) A KEOP támogatási programban kizárólag a sávós/nyomvonalas helyreállítást finanszírozzák, és ismerik el elszámolható költségként. A Kerület vállalja, hogy a tárgyra vonatkozó rendeletét és korábbi nyilatkozatait - ha szükséges – módosítja olyan tartalommal, hogy az 5 éves útburkolat-bontási tilalom tekintetében a BKISZ projekt által érintett közterületek esetében ne kelljen a teljes útpályát burkolni.

Szilárd burkolatú utcák esetében a tervekben szereplő sávós/nyomvonalas (a munkaárok szélessége plusz a betonlap és a kötőréteg esetében 30-30 centiméter túlnyúlással, a kopóréteg esetében további 15-15 cm túlnyúlással burkolat helyreállításon kívüli, a Kerületi tulajdonosi, közútkezelői hozzájárulásokban előírt teljes pályás helyreállítások félpályás, helyreállítások elszámolható költségén felüli részét a Kerület 100 %-ban fizeti, kivéve, ha az adott útszakaszon a sávós/nyomvonalas burkolat helyreállítást meghaladó burkolat helyreállítást – kerületi rendeletnél magasabb szintű – jogszabályban rögzített burkolatbontási tilalom vagy olyan állami/fővárosi közútkezelői nyilatkozat írja elő, ami nem Kerületi döntés eredménye. Ilyen esetben a Kerület a hálózatfejlesztési elemek teljes elszámolható nettó építési költségeinek (nettó) 6%-át meghaladó hozzájárulást fizet, mert azt növeli az általa igényelt nyomvonalast meghaladó visszaburkolás el nem számolható teljes költsége, amelyet a Kerület teljes egészében magára vállal, és annak forrását a Főváros részére átadja.

d.) A Főváros a közbeszerzési eljárásban nyertes vállalkozóval megkötött szerződés alapján tájékoztatja a Kerületet a fenti b.) és c.) pontok szerinti, elszámolható és nem elszámolható költségek várható összegéről, hogy azt a Kerület évente a költségvetésébe betervezze.

A Kerület által viselt, vállalt – a b.) és c.) pontokban részletezett – költségek rendezéséről a Felek a jelen megállapodás aláírását követően külön fizetési megállapodásban rendelkeznek, amelyben tisztázzák a költségek elismerésének, befogadásának, a Kerületi önrész hozzájárulás teljesítésének menetét, aláírási, ellenjegyzési jogosultságokat, számlaszámokat.

Ezen fizetési megállapodás elvei a következők

A Főváros évente, illetve 015. év I. és II. félévében a Kerületi hozzájárulás rendezésével, pénzügyi teljesítésével kapcsolatban úgy jár el, hogy a tárgyi időszakban teljesített, a Kerületet érintő fejlesztésekre vonatkozó kifizetések alapján (a Főváros) levélben küld a Kerületnek, amelyhez csatolja a kivitelező kollaudált számlamásolatait, a teljesítésigazolások és a kifizetéseket alátámasztó banki bizonylatok másolatait. Ennek alapján a Kerület átutalja vállalt pénzügyi hozzájárulását a Fővárosnak.



Feleket terheli a kifizetések pénzügyi elszámolásának, a Fővárost a felhasználásról való elszámolás kötelezettsége.

#### **4. A megépülő szennyvízcsatornák tulajdonjoga**

A beruházás keretében megépült szennyvízcsatornák a Főváros, mint ellátásért felelős kizárólagos tulajdonába kerülnek. A Főváros, mint ellátásért felelős gondoskodik a beruházás révén megvalósult, a Főváros tulajdonába kerülő közterületi szennyvíz-elvezetési létesítmények üzemeltetésbe adásáról a víziközművek üzemeltetésére vonatkozó jogszabályi, támogatási és szerződéses előírásokkal összhangban.

#### **5. A Kerület feladatai a projektben megvalósuló szennyvízcsatorna beruházásokkal kapcsolatosan**

a) Felek vállalják, hogy a tulajdonukban lévő közterületek vonatkozásában mindent megtesznek annak érdekében, hogy a vonatkozó jogszabályi előírások keretei között a szükséges tulajdonosi hozzájárulások mindenkor és bármely ellenszolgáltatás kikötése nélkül megadásra kerülhessenek a beruházó részére ahhoz, hogy e közterületeken a projekt részeként szennyvízcsatorna, egyéb műtárgy, létesítmény épüljön, és az önkormányzati közterületet a kivitelezés során a beruházás céljára ideiglenesen igénybe vegyék.

b.) A Kerület az a.) pontban írtak kapcsán vállalja, hogy a BKISZ projekt keretében végrehajtott építési munkák kivitelezésével összefüggésben úthasználati, közterület-használati díjat, burkolatbontási vagy egyéb, a közterület vagy közút nem közforgalmi célú igénybevételéért fizetendő díjtól eltekint, és ilyen díjat a beruházásban résztvevő kivitelezőkre sem hárít át.

Kerület vállalja, hogy a BKISZ projekt beruházással összefüggésben semmilyen olyan további díjat, illetéket vagy egyéb pénzügyi kötelezettséget nem vet ki, illetve nem állapít meg a projektben résztvevők terhére, amely a projekt el nem számolható költségeit növeli.

c.) Kerület vállalja, hogy a vízjogi engedélyezési eljárásban benyújtott műszaki tervekhez és a pályázati útmutatókban rögzített feltételekhez képest semmilyen többletkövetelményt nem ír elő a projekt Kerület területén kivitelezett építési munkálatainak megvalósítása során.

A Kerület vállalja, hogy amennyiben a vízjogi létesítési engedélyezési folyamatában tett kerületi nyilatkozatok, – tulajdonosi, közútkezelői – hozzájárulások lejártak, illetve a beruházási munkák befejezése előtt érvényességüket veszítik, akkor a kivitelezés során a munkakezdési engedélyek kiadásakor, vagy a munkálatok folyamán többlet igénnyel és többlet kikötésekkel nem áll elő, a tervekben jóváhagyott műszaki tartalom megvalósítását támogatja, ahhoz hozzájárul, illetőleg a hozzájárulását megújítja.

Továbbá a Kerület a korábbi engedélyekben, hozzájárulásokban, amennyiben nem ezt tartalmazták, az előírt útfelújítási tartalmat módosítja olyan módon, hogy a sávos úthelyreállítás kerüljön előírásra (amennyiben a teljes burkolatépítés el nem számolható költségeit nem kívánja magára vállalni a Kerület jelen Megállapodás szerint).

Kerület vállalja, hogy – amennyiben nyilatkozata ettől korábban eltért és a burkolat teljes helyreállítása miatt felmerült el nem számolható költségeket nem kívánja megfizetni a

Főváros részére - a jelen Megállapodás aláírásától számított 15 naptári napon belül levélben megküldi a Főváros részére azon dokumentumokat, amelyben kizárólag a sávós úthelyreállítást írja elő.

d.) A szennyvízcsatornák minél magasabb arányú kihasználtsága fő környezetvédelmi és gazdasági szempont.

A támogatást a jelenlegi pályázati útmutató megfelelő bekötési arány elérésének feltételéhez köti. Erre figyelemmel a Kerület vállalja, hogy figyelemmel kíséri és a rendelkezésére álló jogi eszközökkel elősegíti, hogy a szennyvízcsatornával érintett ingatlanok tulajdonosai ingatlanaikat az elérhető legnagyobb arányban, de legalább az üzembe helyezés évére a 75%-ban, és a minimálisan elvárt a fenntartási időszak végre (beruházás befejezését követő 5. év vége) legalább 92%-os arányban csatlakoztassák a kiépült szennyvízcsatorna hálózathoz.

Az ingatlantulajdonosok a víziközmű-szolgáltatásról szóló 2011. évi CCIX. törvény szerint a csatorna-beruházás üzembe helyezésétől, illetve a meglévő csatornarendszer bővítésétől számított egy éven belül kötelesek az ingatlanukat a víziközmű-rendszerbe beköttetni. Ha az érintett ingatlan tulajdonosa a törvényben előírt bekötetési kötelezettségét nem teljesíti, a Kerület a fővárosi kormányhivatal fővárosi kerületi hivatalának jelzi a rákötés elmaradását, aki az ingatlantulajdonost hivatalból kötelezi az ingatlan bekötetésére.

e.) A Kerület, mint a beruházás társfinanszírozója kizárólag saját döntése és elhatározása szerint, a jelen Megállapodásban vállalt projekt önrész Kerületi hozzájárulásának részleges vagy teljes finanszírozása érdekében a szennyvízberuházással érintett területek ingatlantulajdonosainak terhére pénzügyi kötelezettségeket állapíthat meg. Az érintett ingatlantulajdonosokat víziközműtársulat (csatornatársulat) szervezése, vagy az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény szerinti közműfejlesztési hozzájárulás előírása és önkormányzati hatósági határozaton alapuló beszedése útján bevonja a beruházáshoz kapcsolódó fizetési kötelezettségének teljesítésébe. Ilyen esetben a Főváros a csatornaszolgáltatónál eljár annak érdekében, hogy csak olyan tulajdonos részére engedélyezze a rákötést, aki/amely az egyéb jogszabályi feltételek teljesítése mellett a közműfejlesztéssel kapcsolatos pénzügyi kötelezettségeit is rendezte a Kerület felé.

Ennek kapcsán a Kerület vállalja, hogy a Főváros tulajdonában lévő (a Főváros vagy intézményei által használt) ingatlanokra, és a Főváros – közvetlenül vagy közvetve - kizárólagos vagy többségi tulajdonában lévő társaságok tulajdonában lévő ingatlanokra a Kerület nem érvényesít fizetési kötelezettséget semmilyen jogcímen a beruházásban épülő csatorna-hálózattal és a rákötéssel kapcsolatosan.

f.) A szennyvízcsatornák építésének nyomvonala után az út-, járda- és egyéb burkolatok nyomvonalas helyreállítása minden esetben a Főváros feladata. Földút alatti csatornázás esetén nem feladata a Fővárosnak a szilárd burkolat kiépítése, de az útpálya és a járdák járhatóságát az eredeti állapotnak megfelelő módon a Fővárosnak biztosítani kell.

g.) A Kerület által megbízott szakértő vagy a Kerület polgármesteri hivatalának munkatársa a kivitelezővel, a műszaki ellenőrrel és a megbízott projektmenedzsmen szervezettel történő előzetes egyeztetést követően jogosult a kivitelezés helyszíneire belépni, azt megtekinteni, a kivitelezési tevékenységet ellenőrizni, továbbá jogosult a Kerület területét érintő építéskivitelezési munkák kooperációs értekezletén részt venni. A Kerület a területét érintő

kooperációs értekezletekről az értekezletek szervezésének eljárásrendje szerint értesítést kap a kooperációs értekezlet helyszínéről és dátumáról. A Kerület – kivitelezést érintő – észrevételeit jogosult a projektmenedzser szervezetnek jelezni, figyelemmel a 3. c.) és d.) pontokban foglaltakra is. A Kerület érdekkörében felmerülő pótmunka kezdeményezésére a Kerület és a Főváros közötti megállapodást követően a kivitelezés FIDIC Mérnöke jogosult a beruházóval egyeztetve.

h.) A Kerület területére vonatkozó közműnyilvántartást a Kerület vezeti. A Kerület elősegíti és vállalja, hogy - amennyiben szükséges - soron kívül valamennyi kerületi közműnyilvántartás adatait térítésmentesen a beruházó, illetve a projektmenedzsmen szervezet rendelkezésére bocsátja.

## **6. A Főváros feladatai és kötelezettségei**

A Főváros mindent megtesz annak érdekében, hogy a BKISZ projektben tervezett beruházási munkák a támogatási szerződésben meghatározottak szerint határidőre megvalósuljanak.

A Főváros minden eszközével arra törekszik, hogy a Kerület területére eső beruházási munkákat a projekt útvonal-terv (ütemterv) szerint a vállalt határidőben megkezdje, és határidőben befejezze. Az ütemezés során a Főváros figyelemmel volt az építést befolyásoló tényezőkre, a kivitelezés által érintett közterületeken várható egyéb munkálatokkal való összehangolásra, a forgalomtechnikai és közlekedésszervezési intézkedésekre. A tervezett megvalósítást a legnagyobb körültekintés ellenére váratlanul felmerülő tényezők is befolyásolhatják, ezért az ütemezés a Főváros részéről a megvalósítás során rendszeresen felülvizsgálatra kerül.

A Főváros feladata különösen, a beruházás 2.) pont szerinti szervezeti rendje szerint:

- a.) a hálózatfejlesztési létesítmények vízjogi engedélyes terveinek elkészíttetése, a vízjogi létesítési engedélyek megszerzése, a - szükség szerint - felmerülő módosítások engedélyeztetése, az engedélyező hatóságokkal való kapcsolattartás,
- b.) a projekt engedélyokiratának saját hatáskörben történő elkészíttetése és jóváhagyása, a nem támogatott költségek viselése (a Kerület által vállalt önrész hozzájárulására is figyelemmel),
- c.) a támogatási szerződés végrehajtása és betartása,
- d.) a beruházás teljes körű megvalósítása, beleértve a FIDIC Mérnöki felügyeletet és műszaki ellenőrzést is, valamint a műszaki átadás-átvételi eljárás lefolytatása,
- e.) a csatornaépítés számláinak kifizetése a vállalkozónak, a támogatási kifizetések lehívása,
- f.) az elkészült hálózatfejlesztési létesítmények üzemeltetésre való átadása a fővárosi csatornaszolgáltatóknak.

## **7. A Kerület feladatai és kötelezettségei**

A Kerület – a Fővárossal együttműködésben – vállalja az alábbi feladatok pénzügyi és műszaki ütemezésnek megfelelő teljesítését:

- a.) beruházás megvalósítása érdekében együttműködés a vízjogi létesítési engedélyk és az esetleges engedély módosítások teljes körű beszerzésében,
- b.) csatornahálózati létesítmények megépítésének nyomvonalát érintett magántelkeken a szükséges ingatlanrész tulajdonjogának megszerzése (kisajátíttatása), amennyiben az a kerületi szabályozási tervekkel összhangban szükséges,

- c.) együttműködés a Fővárossal a támogatási szerződés végrehajtásában, az engedélyek és egyéb előírások teljesítésében,
- d.) beruházás során a csatornaépítés révén csatornabekötéshez jutó ingatlanok tulajdonosainak, valamint a közlekedésben érintett lakosok, gazdálkodók és intézmények Főváros általi tájékoztatásának elősegítése, a projektinformációk és forgalomszervezési intézkedések helyi szintű kommunikációjának támogatása,
- e.) az építési munkálatok folyamatos figyelemmel kísérése és az érdekelttel való folyamatos kapcsolattartás,
- f.) az ingatlantulajdonosok víziközmű törzshálózatra történő rákötésének figyelemmel kísérése, a hatósági rákötési kötelezés kezdeményezése, a rákötésre a Kerület hatáskörében alkalmazható ösztönző jogi intézkedése alkalmazása, a rákötés és a szennyvízelvezetés környezetvédelmi előnyeinek ismertetése a helyi médiákban,
- g.) a Főváros felé vállalt önrész hozzájárulás fizetésének a Kerület gazdasági programjában, gördülő költségvetési tervezésében és éves költségvetésében való betervezése, illetve szerepeltetése, és a jelen Megállapodás alapján vállalt összegeknek a Főváros felé határidőben való megfizetése,
- h.) a Kerületi önrész hozzájárulás átutalása a Főváros számlájára, a Főváros lehívólevele alapján
- i.) a jelen Megállapodásban vállalt Kerületi feladatok ellátása, a Kerületi vállalkozások és fizetési kötelezettségek betartása.

## **8. Egyéb rendelkezések**

### *8.1 Együttműködési és értesítési kötelezettség*

Felek a jelen Megállapodás teljesítése során szoros együttműködésben kötelesek eljárni. Ennek során a Felek minden olyan akadályról vagy körülményről, amely a Megállapodásban vállalt feladataik, kötelezettségeik teljesítése szempontjából lényeges, egymást haladéktalanul értesíteni kötelesek. A jelen Megállapodás teljesítését és a mindenkori továbbhaladáshoz szükséges feltételeket a Megállapodás bármelyik aláírójának kezdeményezése szükség szerint, de – e kezdeményezés hiányában – legalább háromhavonta a Felek, illetve a Megállapodás aláírói által felhatalmazott személyek áttekintik, értékelik, illetve meghatározzák. Ezekről a tárgyalásokról – a tárgyalást követő 48 (negyvennyolc) órán belül – jegyzőkönyv vagy emlékeztető készül.

Kerület tudomásul veszi, hogy együttműködési kötelezettsége a beruházó mellett a beruházás lebonyolításában részt vevő projektmenedzsment szervezettel szemben is fennáll.

### *8.2 A közvélemény tájékoztatása*

Kerület elősegíti a projekttel érintett lakosság és a közvélemény projekt kommunikációs terve által előírt tájékoztatását. Ennek érdekében a Kerület az ingyenes kerületi újságban tájékoztató cikkeket jelentet meg, továbbá a Felek - szükség szerint - sajtótájékoztatókat, lakossági fórumokat szerveznek, és kölcsönösen együttműködve teljesítik a Fővárosnak a jogszabályban vagy a támogatási programban előírt tájékoztatási kötelezettségeit.

### *8.3 A Megállapodás időtartama*

A jelen Megállapodás a megvalósult BKISZ projekt pénzügyi zárásáig, de legkésőbb a Kerületet érintő kivitelezési szerződés lezárásig hatályban marad.

#### *8.4 Jóváhagyások és felhatalmazások*

Felek kijelentik, hogy hatáskörrel rendelkező testületeik a jelen Megállapodást megfelelően jóváhagyták, és a Megállapodás aláírását követően a Felekre nézve érvényes és kötelező. Felek képviselői a szükséges felhatalmazás birtokában, törvényes képviseleti jogkörükben járnak el. Felek rögzítik, hogy jelen Megállapodásuk harmadik személy hozzájárulásától nem függ.

#### *8.5 A Megállapodás módosítása*

A Megállapodás módosítása kizárólag írásban érvényes.

#### *8.6 Szerződéspéldányok*

A jelen, 11 (tizenegy) számozott oldalból és 2 (két) mellékletből álló Megállapodás egymással minden tekintetben egyező tartalmú 8 (nyolc) eredeti példányban készült, amelyből mindkét Felet 4-4 (négy-négy) példány illeti meg.

*A Megállapodás elválaszthatatlan mellékletét képezik az alábbi mellékletek.*

#### **Mellékletek:**

*1. sz. melléklet:* A Megállapodás 3. a) pontjában meghatározott, a Kerület területére eső fejlesztések

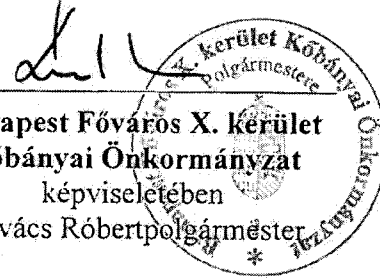
*2. sz. melléklet:* A Kerületet terhelő hozzájárulás megfizetésének szabályai és tervezett éves eloszlása (a Megállapodás 3. b.-d.) pontjában meghatározottak szerint)

Mindezek tudomásulvétele jeléül a jelen Megállapodást a Felek érvényesen aláírták az alábbi időpontban.

Budapest, 2013.....

Budapest Főváros Önkormányzata  
képviselésében  
dr. Szeneczey Balázs  
főpolgármester-helyettes  
a főpolgármester megbízásából

Budapest Főváros X. kerület  
Kőbányai Önkormányzat  
képviselésében  
Kovács Róbert polgármester



Pénzügyi ellenjegyzést végezte:  
2013.....

Pénzügyi ellenjegyzést végezte:  
2013.....

Verő Tibor  
főosztályvezető  
Pénzügyi Főosztály

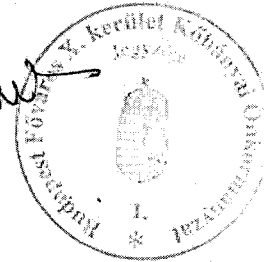
Rappi Gabriella 2013 APR 26.  
csoportvezető

Láttam:

Sáradi Kálmánné dr.  
főjegyző

Láttam:

Dr. Szabó Krisztián  
jegyző



A Fővárosi Közgyűlés 2013.04.26-i ülése által  
elfogadott szöveggel mindenben megegyező.

2013.06.14.  
2013.06.14.  
2013.06.13.

### **A Megállapodás 3. a) pontjában meghatározott, a Kerület területére eső fejlesztések**

#### Részletes műszaki ismertetés

#### **Műszaki leírás**

##### *Hálózatfejlesztési és vízkormányzási projektelemek*

Budapest kerületeinek csatornázása, szennyvízelvezetése még napjainkban is nagyon eltérő képet mutat, kerületenként nagyon eltérő mértékű hálózatfejlesztésre van szükség, ami magába foglalja a hálózat bővítését, illetve a szennyvízelvezetéshez szükséges átemelőket és nyomócsövek kiépítését.

Az üzemelő csatornahálózat kapacitásbővítése, az üzemeltetési tapasztalatok alapján történő átalakítása, a leromlott állagú csatornák felújítása folyamatos feladatot ró a hálózat tulajdonosára és üzemeltetőjére. Ezek a rekonstrukciós, tehermentesítő és a vízelvezetési biztonságát növelő fejlesztések a projekt keretében nem megvalósítható feladatok.

#### **X. kerület**

A X. kerület területe három vízgyűjtőterülethez tartozik. A terület mintegy 65%-a a Ferencvárosi szivattyútelephez, és így a Csepelen megépült Központi Szennyvíztisztító telep vízgyűjtőjéhez, mintegy 35%-a az Angyalföldi Szivattyútelephez, ezen keresztül az Észak-pesti szennyvíztisztítóhoz tartozik.

A kerület zömében egyesített rendszerrel csatornázott, elválasztott rendszerű hálózat a két vízgyűjtő terület határán, illetve attól keletre és északra található. Elválasztott rendszerű terület a Jászberényi úton a Tárna utcától keletre található, ez részben lakóterület a Városszéli telep területe, valamint a Pilisi utcai szennyvízátelő vízgyűjtő területe.

A kerület zömében csatornázott. Új csatornák építése inkább a Ferencvárosi szivattyútelep vízgyűjtőjén szükséges, az Angyalföldi szivattyútelep vízgyűjtőjén már meglévő csatornák meghosszabbítása szükséges.

A X. kerületben a projekt keretében mintegy **1 875,5 fm** csatorna épül.

#### **A vízkormányzás elemei**

A vízkormányzás elemei a szennyvizeknek a szennyvíztisztító telepek közötti átvezethetőségét biztosítják.

A X. kerület Éles sarkon kiépülő terelő műtárgyak és a hozzájuk kapcsolódó 375 m csatornaszakasz a Központi Szennyvíztisztító telep vízgyűjtőjéről vezet át szennyvizet az Észak-pesti tisztítótelepre a Kerepesi úti-Mexikói úti gyűjtőkön keresztül. A Kerepesi úti-Mexikói úti gyűjtőt XIV. kerület Kerepesi út – Róna utca nyomvonalon 2242 m párhuzamos csatorna építésével tesszük alkalmassá a terelésből adódó többletvizek fogadására és elvezetésére. A Kerepesi út – Róna utca tehermentesítő gyűjtő a BKSZT projekt keretében épül.

**X. kerület tájékoztató mennyiségei csatornánként**

Utca	Szakaszhatár	Hossz [fm]	Méret	Anyag
Kőrösi Cs. S. u.	3. J. akna - megl. akna	1	500	PVC-U
Liget u.	meglévő akna között	13	500	PVC-U
Ónodi u.	1 j. akna - Kőrösi Cs. S. u.	114,5	1000	Vb.
Ónodi u.	Liget u. - 1 j. akna	10	1000	ÜPE
Tárna u.	Porcelán u. - Gránátos u.	438	315	PVC-U
Kiskert u.	Újház u.-Mádi u.	43,5	315	PVC-U
Kiskert u.	Újház u.-Sörgyár u.	47,5	315	PVC-U
Szentimrey u.	befogadó-Újház u.	88	400	PVC-U
Újház u.	Szentimrey u.- Kiskert u.	77,5	315	PVC-U
Gumigyár utca	Ökrös u. - 42490/23 hrsz.	89,5	500	PVC-U
Korall utca	Korall u. 4. - Névtelen u.	44,5	315	PVC-U
Névtelen utca	Korall u. - Névtelen u. 42434/9	64	315	PVC-U
Ökrös köz	Serpenyő u. - Ökrös köz	27	315	PVC-U
Serpenyő köz	Gumigyár u. - Serpenyő u.	139	315	PVC-U
Serpenyő utca	Ökrös köz - Serpenyő köz	61,5	315	PVC-U
Serpenyő utca	Ökrös köz - Serpenyő köz. 42480/15	96,5	400	PVC-U
Serpenyő utca	Ökrös u. - Ökrös köz	113	500	PVC-U
Diósgyőri utca	Gyömrői u.-Cserkesz u.	81	315	PVC-U
Kada utca	megl. csatorna-Gergely u.	18,5	315	PVC-U
Petróczy utca	Kemence u.-Kada u.	82	315	PVC-U
Pogány	Pesti Gábor u. - Juhász u.	109	315	PVC-U
Pogány	Pogány u. 2b - Pogány u. 4b	30	315	PP SN8
Rákász	Méhes u. - Ladányi u.	87	315	PVC-U
<b>Összesen:</b>		<b>1875,5</b>	<b>fm</b>	

**Vízkezelés:**

Utca	Szakaszhatár	Hossz [fm]	Méret	Anyag
Albertirsai köz	Kolozsvári út - Fehér út	375,0	400	Vb.
műtárgyak (2 db)	műtárgy építése	-	-	-

**Mindösszesen: 2 250,5 fm**



### A Kerületet terhelő hozzájárulás megfizetésének szabályai és tervezett éves eloszlása

A Megállapodás 3. pontjában foglaltak megfelelően

#### 1. A kifizetés szabályai, vállalások:

Kerület vállalja, hogy

- együttműködik a Fővárossal a BKISZ projekt Kerület területén megvalósuló beruházási munkáinak megvalósítása során, valamint a támogatási forrásból megvalósuló beruházás támogatott (elszámolható) költségei önrészenek pénzügyi finanszírozásában (Kerület által vállalt önrész hozzájárulásnak megfelelő pénzeszközök Fővárosnak való átadása, megfizetése),
- mindenkor betervezi költségvetésében a Fővárosi önrész forrás finanszírozásához részéről átadásra kerülő, és általa a Megállapodásban vállalt pénzeszegeket,
- a Kerület területén végzett hálózatfejlesztési munkák költségeihez vállalt önrész hozzájárulás aktuális összegét a Fővárosi le hívó levelek kézhezvételét követő 5 banki napon belül a Főváros számlájára átutalja,
- amennyiben a Megállapodásban vállalt fizetési kötelezettségét elmulasztja a törvényes késedelmi kamat fizetésének terhével helyt áll a Főváros felé.

A Főváros vállalja, hogy

- a Kerületi hálózatfejlesztési munkák költségeihez vállalt önrész hozzájárulásra is figyelemmel és együttműködve a KEOP támogatási program közreműködő szervezetével a támogatási hányad kifizetésében, mindenkor az előírt határidőre kiegyenlíti a beruházás megvalósításához kapcsolódó támogatott kifizetések vállalkozói számláinak pénzügyi teljesítéséhez szükséges önrészt és a számla ÁFA tartalmát (a Főváros a pályázati kifizetéseknel a szállítói kifizetést választotta), valamint a saját forrásai terhére megfizeti a projekt nem támogatott költségeit,
- a jogszabályokban, a támogatási előírásokban és a támogatási szerződésben előírt módon elszámol a projekt megvalósításához nyújtott támogatással a támogató felé.

#### 2. A kifizetések tervezett éves eloszlása

A beruházás intézkedési tervét és ütemtervét a BKISZ projekt második fordulóban benyújtott RMT-jének 8. fejezete tartalmazza. A konkrét fizetési ütemezés a BKISZ projekt támogatási szerződésében és az építési szerződésben megfogalmazottak, a munkák előrehaladása és a vállalkozók által benyújtott számlák pénzügyi ütemezése függvényében változhat.

	2013. év	2014. év	2015. év	Összesen
A Kerületet érintő hálózatfejlesztési elemek teljes elszámolható nettó építési költségeinek 6%-a	7 125 000Ft	6 845 275 Ft	0 Ft	13 970 275 Ft